



2019 エディション



DUCATI SCRAMBLER CUSTOM RUMBLE

- 2019 エディション -

第1項 - アートコンテストの定義および組織

「Ducati Scrambler Custom Rumble」（ドゥカティ・スクランブラー・カスタム・ランブル）は、Ducati Motor Holding S.p.A. - 単独株主企業 Audi AG の管理運営会社 - 本社所在地：Via Cavalieri Ducati, 3 - Bologna Italy, VAT 登録番号：05113870967（以下「主催者」または「ドゥカティ社」）が主催するアートコンテスト（以下「本コンテスト」）です。

第2項 - コンテストの趣旨および目的

本コンテストは、「コンテストへの参加」セクションに詳しく規定されるとおり、Ducati Scrambler の各バージョンをベースにした「カスタム」バイク（以下「バイク」）の特に素晴らしい作品を表彰することを目的としています。ベースとなるバージョンは、Ducati Scrambler シリーズのモデルから、コンテスト参加者（以下「参加者」）が自由に選択することができます。受賞者は2020年に開催される特別イベントに参加することができます。その特別イベントにおいて、「表彰」セクションに詳しく記載されているように、ファイナリストの紹介が行われます（以下「イベント」）。

本コンテストには以下の5つのカテゴリーが設けられており、第3項に指定されるカスタマイズワークの制約に従い、いずれかひとつのカテゴリーに参加することができます。

- ロッカー（カフェレーサースタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
- カットダウン（ボバー/クルーザースタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
- オールテレイン（エンデューロスタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
- アウトサイダー（上記カテゴリーのいずれにも属さないスタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
- ブリー
ベースとなるモデル：Scrambler 1100 と該当バージョン

ドゥカティ社は、参加者が応募したカテゴリーに課せられる制約を満たしていない場合、または各カテゴリーに求められるスタイルを満たしていない場合に、モーターサイクルを別のカテゴリーに割り当てる権利を有します。

第3項 - 各カテゴリー参加の制約事項

- ロッカー（カフェレーサースタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
モーターサイクルは、ワイヤースポークホイール、ハーフハンドルバー、シングルシートを典型とする1960年代のストリートスポーツバイクを彷彿とさせる、カフェレーサースタイルを有している必要があります。以下の要素を一つ以上取り入れている必要があります。
 - 前輪と後輪が同一サイズ
 - カフェレーサースタイルのシングルシート
 - カフェレーサーヘッドライトフェアリング
 - ハーフハンドルバー、もしくはローハンドルバー
 - オフロードタイヤではなく、ロードタイヤ
- カットダウン（ボバー/クルーザースタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2



モーターサイクルは、ボバー/クルーザースタイルの特徴を有している必要があります。このスタイルでは、必要不可欠でない部品は取り除かれ、フラットなシングルシート、ストレート形状のローハンドルバー、同サイズの前後輪を特徴とします。以下の要素の一つ以上取り入れている必要があります。

- 前輪と後輪が同一サイズ
 - フラットシングルシート
 - ローハンドルバー
 - オフロードタイヤではなく、ロードタイヤ
- オールトレイン（エンデューロスタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
モーターサイクルは、明確にオフロード志向だとわかるエンデューロスタイルの特徴を有している必要があります。見た目にもオフロード使用を意図する部品を装備し、以下の要素の一つ以上取り入れている必要があります。
 - タイヤサイズ：フロント 21 インチ/リア 17 インチ、またはフロント 19 インチ/リア 17 インチ
 - エンジンプロテクション
 - オフロードタイヤ
 - アウトサイダー（上記カテゴリーのいずれにも属さないスタイル）
ベースとなるモデル：Scrambler 800（全てのバージョン）および Sixty2
 - 部品の種類に制限事項はありません。
 - ブリー
ベースとなるモデル：Scrambler 1100 と該当バージョン
 - 部品の種類とスタイルに制限事項はありません。

第4項 - 対象者および居住地

「参加者」の居住地に関係なく、応募するカテゴリーに応じて以下の条件を満たす方が参加できます。参加者は、本コンテストが定める期日までに、各カテゴリーの制約事項に従ってバイクを作成・提示しなければなりません。

- ドゥカティ正規サービスネットワークに属する全ディーラーの従業員および関係者
- ドゥカティ社と商業的・企業的な関係を持たない独立したカスタマイザー/整備工場の従業員および関係者
- Ducati Scrambler モデルを所有する全ドゥカティユーザー

第5項 - 参加方法

本コンテストの参加に必要な事項は以下のとおりです。

- 2019年12月30日までに、リンク先 <https://ride.scramblerducati.com/it/custom-rumble> にある参加申込書に記入してください。
- Instagram（インスタグラム）にアカウントを作成し、「プロフィール」セクションに「customrumbleambassador」の言葉を入力します（「プロフィール」にすでに別の言葉がある場合には追加してください）。参加者プロフィールにリンクする Instagram のページは、全期間（エントリーから2019年03月16日まで）（以下「期間」）を通して、(i) バイク作成の経緯を動画や写真（以下「資料」）で記録していくため、(ii) 期間中にそれらの資料をハッシュタグ「#customrumble」を使って共有するために使用します。
- 各参加者が作成できるバイクは一台です。
- インターネットユーザー（以下「インターネットユーザー」）によるオンライン投票を行いますので、参加者はバイクが完成した時点でページ「<https://ride.scramblerducati.com/it/custom-rumble>」にアクセスして、完成したバイクの写真7枚をアップロードしてください。ページへのアクセスには、本コンテストへの参加登録時に生成されたコードが必要です。バイクの写真は右側面1枚、左側面1枚、右斜め1枚、左斜め1枚、前面1枚、背面1枚をアップロードしてください。また登録フォームに規定されている全ての情報を明記してください。
- 作成されたバイクの写真は、2020年1月30日までに送信してください。
- ドゥカティ正規サービスネットワークに属するディーラーの方は、ドゥカティ社と競合する他社アクセサリを宣伝することはできません。すなわち、ドゥカティ社やドゥカティオフィシャルパートナー以外のブランドロゴが見える状態であってはなりません。



- 各参加者は登録した時点で、カスタマイズしたバイクの正当な作成者であり、バイクがオリジナルかつ未発表のものであることを保証したものとします。

第6項 - 承諾

バイクの所有権は参加者に帰し、参加者はカスタマイズ費用を負担するものとします。

ドゥカティ社は、本コンテストに参加したバイクをイベント等で公開することを求める権利を有します。参加者はこれを承諾するものとします。

ドゥカティ社は、参加者から送信された写真の内容が他人の権利またはドゥカティ社やそのビジネスパートナー、またはその他関係者のイメージにとって有害であると考えられる場合、そらの写真に変更を加える権利を有します。

第7項 - 投票、ファイナリスト、受賞者、表彰式の進行方法

参加者が 2020 年 1 月 30 日までにページ「scramblerducati.com/custom-rumble」にアップロードしたカスタムバイクの写真を、インターネットユーザーによる投票を行うためにドゥカティ社が専用ウェブページにアップロードします (<https://ride.scramblerducati.com/it/custom-rumble>)。

コンテストの全期間を通して、「作成途中」の写真が [instagram](https://www.instagram.com/customrumble) のプロフィール <https://www.instagram.com/customrumble> に公開されます。

投票は、専用ウェブページからのオンライン投票の方法で実施されます。あらゆる国籍のインターネットユーザーが投票に参加でき、本コンテストに参加するバイクが属する地理的地域に関係なく、どのバイクにでも票を投じることができます。投票は 2020 年 3 月 16 日午後 5 時（中央ヨーロッパ時間）に終了します。

厳正なランキングにもとづき、2020 年 3 月 30 日までに以下のカテゴリーからそれぞれ最も得票の多かった一台のバイクがファイナリスト（以下「ファイナリスト」）に決定されます。

1. 「ベスト・ロッカー」
2. 「ベスト・カットダウン」
3. 「ベスト・オールテレイン」
4. 「ベスト・アウトサイダー」
5. 「ベスト・ブリー」

各カテゴリーのファイナリストの中で 1 位を獲得した方が、該当カテゴリーの優勝者（以下「優勝者」）になります。

ファイナリスト（各カテゴリーから 1 名）には、2020 年 4 月 15 日までにメールで通知されます。またウェブサイト「www.scramblerducati.com」と Scrambler ソーシャルネットワーク上で発表されます。ファイナリストは、メッセージによる通知が届いてから 48 時間以内に返信しなければなりません。返信がない場合はイベントへの参加ができなくなり、通知はランキングで次の方に送られます。

2020 年に開催される本コンテストのための特別イベントにおいて、本コンテストにおける 5 台のファイナリストバイクがその作成者とともに紹介されます。このイベントのために選ばれた特別審査員が、5 台のバイクの中から最優秀作品を選定します。参加優勝者の旅行および宿泊にかかる費用は各優勝者の負担になります。一方、バイクの輸送にかかる費用は、本コンテストの優勝賞品の一部としてドゥカティ社が負担します。

5 名のファイナリストの中から選ばれた最優秀作品の受賞者には、4,000 ユーロが賞品として授与されます。一方、残りの 4 名に授与される賞品は表彰イベントにおいて発表されます。

第8項 - 期間および有効性

本コンテストへのエントリーは、2019 年 3 月 16 日午前 9 時（中央ヨーロッパ時間）に開始され、2019 年 12 月 30 日午後 11 時 59 分（中央ヨーロッパ時間）に締め切られます。上記期日以降のエントリーは無効になります。

完成したバイクの 7 枚の写真は、2020 年 1 月 30 日午後 11 時 59 分（中央ヨーロッパ時間）までに送信してください。上記期日を過ぎて送信された写真については、本コンテスト優勝者選出投票への参加は認められません。

第9項 - バイクおよび知的財産権



本コンテストに参加することにより、参加者はバイクのカスタマイズおよびドゥカティ社に送信する資料に関する、第三者の著作権や工業所有権の侵害を含む、法的責任を負うものとします。自身のバイクを用いて本コンテストに応募し、またその資料を送信することにより、参加者はドゥカティ社に資料に関するすべての所有権を譲渡するものとし、ドゥカティ社が要求する場合には、ドゥカティ社が今後の取り組みやイベントでの展示を目的としてバイクを使用することを承諾するものとします。ドゥカティ社は、ファイナリストに選ばれたバイクであっても、該当イベントに参加を求める義務を負わないものとします。

第 10 項 - 個人情報の取り扱いについて

Ducati Motor Holding S.p.A (以下「ドゥカティ社」) は、データ管理者として、「Custom Rumble」コンテストへの参加を管理するためお客様の個人データを取り扱います。コンテストには、展示イベントの実現、ウェブサイト www.scramblerducati.com、www.scramblerducati.tumblr.com、Facebook の Ducati Scrambler ページ、Instagram のプロフィール [@scramblerducati](https://www.instagram.com/scramblerducati)、ウェブサイト www.vimeo.com、www.youtube.com 上の Ducati Scrambler プロフィールへの掲載が含まれます。また、契約、法律、地域法に基づく義務の履行、または EU 個人データ保護規則 (GDPR) の第 13 条の規定に基づきウェブサイトに掲載されているプライバシーポリシー (www.ducati.com/it/it/home/privacy) に規定されている限度内で、個人データ保護のための保証人の規定に基づく義務の履行のためお客様の個人データを取り扱います。上記の目的によるお客様の個人データの提供は必要であり、データの提供を拒否された場合は、コンテストへの参加ができなくなります。

第 11 項 - 適用される法律

本コンテストにおいて生じる権利および義務はイタリア共和国の法律に従います。